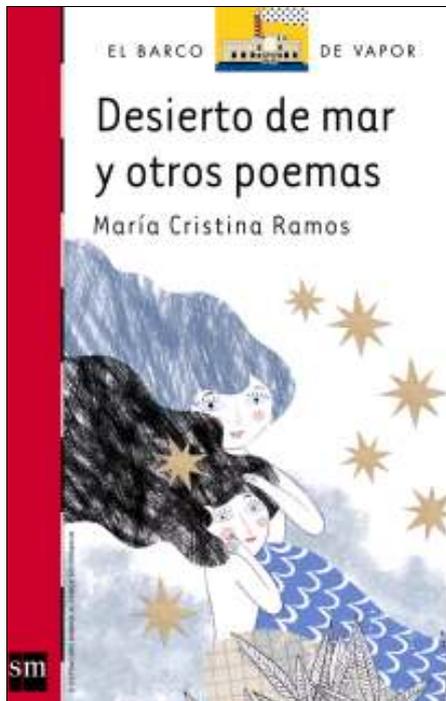




Guía para los docentes



Desierto de mar y otros poemas

María Cristina Ramos

*Ilustraciones: Sabina Álvarez
Schürmann*

*Ediciones SM, Buenos Aires, 2014,
88 páginas.*

Serie Roja, a partir de los 12 años.

Biografía de la autora

María Cristina Ramos vive en Neuquén. Ha publicado más de cincuenta obras de literatura infantil y juvenil; entre ellas, la novela *El trasluz*, de la serie Gran Angular, pertenece a esta editorial. Desde 2002 dirige la Editorial Ruedamares. Ha publicado también en Colombia, Perú, Chile, México y España. Por su obra ha recibido numerosos premios y distinciones.

LA OBRA

Desierto de mar y otros poemas es una antología compuesta por dieciséis poemas en los que la palabra poética deja traslucir la trama leve de historias que saben a mitos y leyendas arraigadas en la memoria colectiva.

Tres líneas temáticas trazan un recorrido a través de la materia poética y permiten al lector establecer relaciones entre los diferentes poemas narrativos.

En primer término, consideraremos los textos en los que el tema dominante es la metamorfosis, seres que se transforman en animales, o viceversa, o animales que se convierten en símbolos de presagios nefastos. Poemas como *Luna llena*, *Cascada de crines*, *Gato negro*, *Amigo* y *Adelaida* hablan de seres legendarios o míticos como el lobisón, triste criatura agazapada bajo el influjo de la luna llena; el unicornio, *caballito astado* que se materializa luego de la lluvia; el gato negro, *caracol de intriga* cuando en el camino se cruza; el tigre Nahuel, la fiera protectora de los mapuches, y la hechicera Adelaida, que era *cierva en un bosque secreto...*

Otro tema recurrente en varios poemas es el amor, eje que permite relacionar *La aparecida*, *La ciudad hundida*, *El inquilino*, *Espera* y *Romance color café*.

En ellos, etéreos personajes se mueven sigilosamente entre los versos expresándole al lector sus vivencias mientras buscan el amor que no llega o rememoran momentos inolvidables, como la sirena que guarda el peine de cristal de su amado; el fantasma que *va pasito a paso [...a] encontrar a quién querer*; el espectro que busca *una palabra que empieza con a,/ que guarda la llave de la eternidad*; la espera infructuosa de los jóvenes que se aman a pesar de pertenecer a dimensiones espaciales y temporales diferentes, o el amor de Doña Aparecida que *la dejó sin mundo a su alrededor*.

Por último, están los poemas que presentan seres, objetos o situaciones misteriosas, como *El otro*, *Campanas en pena*, *De plata y tan hondo*, *Lejos, en el monte*, *Un suspiro* y *Desierto de mar*, que da título a la antología. En ellos la palabra poética indaga en una zona oculta, y de allí surgen criaturas nacidas en la penumbra que susurran su nostalgia o sus penas sin elevar la voz; son solo susurros, ecos que llegan desde el fondo de los tiempos: *No digo su nombre,/ lo pienso en silencio/ mientras va caldeando/ sus brasas el fuego*.

Desde el punto de vista formal, los poemas presentan estrofas de cuatro u ocho versos heptasílabos, hexasílabos y octosílabos en su mayoría, con rima asonante en los versos pares y libre en los impares. María Cristina Ramos selecciona las palabras cuidadosamente e incorpora un rico espectro de sonoridades. Una apelación a la belleza se disfruta en la cuidada elaboración del plano sonoro y rítmico, que crea una atmósfera de intimidad y de reminiscencia en las voces evocadas.

No faltan las series indefinidas que a nivel del significado producen el efecto de continuidad de las historias e invitan indirectamente al lector a que siga al personaje en ese camino trazado con versos.

Los recursos estéticos diseñan un mundo inasible que se asoma y se oculta, impreciso en sus fuentes. En este contexto, son las anáforas las que refuerzan la idea del tiempo pasado y la memoria compartida:

eran alas sus brazos... / era cierva en el bosque... / era en el mes de octubre...

dicen que asombra... / dicen los abuelos...

Metáforas, sinédoques e imágenes sensoriales ponen en clave poética la existencia de seres que se disuelven entre la leyenda y el mito:

palabras viajantes / secretos de espuma...

lejos en el monte / cruza su sombrero...

dicen de un espectro / que ambula silente...

La poesía juega con la multiplicidad de sentidos: las palabras polisémicas crean ensoñaciones y mundos imaginarios no detectados por las palabras convencionales; en los versos lo poético sustituye a lo cotidiano, y un universo ligero, ondulante, profundo, oculta la realidad.

ACTIVIDADES SUGERIDAS DE LECTURA Y ESCRITURA

Antes de leer

1. Lean el título de la tapa y miren las ilustraciones. Luego lean la contratapa y comenten entre todos. ¿De qué tratará este libro?

- Expliquen la expresión: *poemas que dan a un fondo de memorias colectivas*.
- Lean el texto de la página 7 y la primera estrofa del poema de la página 9. ¿Qué relación hay entre estos textos?

2. Lean la siguiente definición: *Las leyendas son relatos anónimos que explican un suceso extraño, algún fenómeno de la naturaleza, el origen de los animales, las plantas o las cosas apelando a elementos sobrenaturales.*

- Comenten cómo creen que se relacionan las leyendas con esta antología.
- ¿Conocen o recuerdan alguna leyenda? Comenten con los demás.

3. Lean el índice de la página 87. Elijan un título, lean el texto explicativo en la página correspondiente y luego escriban una leyenda con ese título.

- Una vez escrita, léanla para los demás.

Durante la lectura

Sugerimos la lectura de los poemas agrupados por temas. Proponemos tres temas ya comentados en la introducción a este trabajo:

- los animales y las mutaciones,
- el amor,
- seres y objetos misteriosos.

❖ Lean los siguientes poemas.

- *Luna llena*
- *Cascada de crines*
- *Gato negro*
- *Amigo*
- *Adelaida*

4. En grupos, elijan la estrofa o los versos que más les gusten de cada poema y compártanla con los demás.

5. Subrayen y comenten los versos que en cada poema sugieren cómo es el personaje legendario al que se refieren.

6. Lean la siguiente definición: *La palabra “metamorfosis” indica la transformación de algo en otra cosa. Es decir, la mutación que hace alguien o algo de un estado a otro.*

- ¿Qué transformaciones se producen en estos poemas? Subrayen y lean en voz alta los versos que dan cuenta de las mutaciones.
- Con su compañero, inventen una leyenda en la que el gato negro se transforma en gato blanco y desde entonces es símbolo de buena suerte para quien se cruza en su camino.

7. Divididos en cinco grupos, repartan las siguientes estrofas.

<i>(Pero alguien de nosotros —y no se sabe quién— lleva al lobo guardado debajo de la piel.)</i>	<i>Lo quisiera cerca, que nunca se fuera. Caballito astado, luna de pradera.</i>	<i>¿Serás flor o murmullo? ¿Mujer o agua de mar? Adelaida hechicera, serás lo que serás.</i>
--	--	--

<i>Era un tigre extraño, amado y temido, nunca por su sombra cruzar� el olvido.</i>	<i>(Que la mala suerte gatos no precisa, y es tuya la piedra del llanto o la risa.)</i>
---	---

- Cada grupo determina a qué poema corresponde el fragmento que le tocó. Luego comenta cómo se ve reflejada en ese poema la leyenda que le dio origen.

❖ **Lean los siguientes poemas.**

- *La aparecida*
- *La ciudad hundida*
- *El inquilino*
- *Espera*
- *Romance color café*

8. Con su compañero, elijan el poema que más les haya gustado de este grupo. Subrayen los versos preferidos y comp rtanlos con los demás.

9. Lean los textos explicativos que figuran en la página anterior a cada poema. Luego subrayen los versos del poema en los que se reconozca la información que leyeron.

10. Busquen en los poemas los versos que cuentan la historia de amor de estos personajes.

Doña Aparecida	El fantasma	El espectro
La sirena	El leñador	

- Comenten oralmente.
- Elijan una de esas historias y escriban un cuento con ella.

11. Ubiquen en los poemas las metáforas y expliquen su significado contextual.

Poema	Metáforas	Significado
<i>La aparecida</i>	- lumbre diluida - luz de estrella andante	
<i>La ciudad hundida</i>	- la dueña de su cantar - un son de manantial	
<i>El inquilino</i>	- la llave de la eternidad - laberinto de letras oscuras	
<i>Espera</i>	- secretos de espuma - semillas de estrellas	
<i>Romance color café</i>	- peregrino sin querer - mensaje de humo	

12. En grupos, inventen diálogos imposibles.

- Imaginen los diálogos entre los siguientes personajes.
 - La sirena y Doña Aparecida
 - El espectro y el fantasma
 - El leñador y la sirena
- Elijan uno de esos diálogos y escríbanlo. Luego, compártanlo con los demás.
- Los diálogos que hayan resultado más interesantes pueden convertirse en una historieta.

13. Lean la siguiente definición.

Estribillo: es la reiteración de uno o más versos a lo largo de un poema, que condensan el tema, sirven de contrapunto, indican expresiones afectivas, coloridas, o indican la inclusión de una voz diferente de la del yo lírico.

- Expliquen el significado del estribillo del poema *La ciudad hundida*:

*Pero en el agua, en el agua,
bajo el aire de cristal.*

- Inventen estribillos para otros poemas de la antología.

❖ **Lean los siguientes poemas.**

- *El otro*
- *Campanas en pena*
- *De plata y tan hondo*
- *Lejos, en el monte*
- *Un suspiro*
- *Desierto de mar*

14. ¿Cuál es el tema dominante en estos poemas? Demuéstrenlo con citas textuales.

- El amor
- La metamorfosis
- El paso del tiempo.....
- La presencia de seres u objetos misteriosos
- La nostalgia.....

15. Lean la dedicatoria de la autora, María Cristina Ramos, en la página 5. ¿Con qué poema se relaciona? ¿Por qué?

16. Con su compañero, releen el poema de la página 27. Luego escriban otra estrofa en la que Juan exprese su reacción ante la aparición de su doble.

17. En el poema *Campanas en pena*, la autora utiliza reiteradamente la imagen auditiva. ¿Por qué habrá usado ese recurso estético? ¿Qué efecto produce en el lector?

18. Expliquen, entre todos, el título del poema de la página 61.

19. En el poema *Lejos, en el monte* se utiliza un recurso estético cuya definición aparece a continuación:

Sinécdoque: es un recurso en el cual se menciona una parte en lugar del todo.

Por ejemplo: Lo dicen sus manos / agitadas, felices.

- Subrayen los versos del poema en que se emplea la sinécdoque. ¿Qué significado contextual adquiere? ¿Por qué esa parte sustituye al todo?

20. Relean el poema *Desierto de mar*.

- ¿Qué se dice sobre el barco fantasma? Completen el cuadro.

<p>Estrofa 1 ¿Cómo era el barco?</p>	<p>Estrofa 2 ¿Qué señales daba?</p>
<p>Estrofa 3 ¿Qué sonidos lo identificaban?</p>	<p>Estrofa 4 ¿Qué dice el mar?</p>

21. Escriban una historia que incluya estas expresiones extraídas de los poemas.

era un barco enorme que era de plata cuentan los marineros
esto no es mentira ni es un cuento raro pasó con vuelo bajo
dicen que es su sombra que mueve las ramas

Después de leer

22. Confeccionen tarjetas ilustradas con versos para regalar.

- Cada uno elige el poema que le resultó más interesante de la antología.
- En el poema elegido, busca la estrofa que más le haya gustado y subraya los versos que le hayan impactado particularmente, aquellos por los que seguramente recordará ese poema.
- Cada uno copia los versos elegidos en una tarjeta. Escribe debajo de los versos la fuente (autora, título del poema).
- Se ilustra la tarjeta teniendo en cuenta el tema del poema.

23. Escriban otros poemas a partir de versos de los poemas que leyeron.

- Con su compañero, escriban versos en los espacios vacíos hasta completar un poema.

Su plumaje era un velo

.....

Dicen que era joven

.....

y cosía en su sombrero

.....

Un oleaje de aire

.....

.....

- Elegir el primer verso de un poema de la antología y escribir un nuevo poema de cuatro o más versos.
- Una vez escritos, compartan los poemas con los demás.

24. Busquen en libros o en la web otros poemas de la autora. Elijan los más interesantes y llévenlos a la escuela para compartirlos con los demás compañeros:

<http://mariacristinaramosblog.blogspot.com.ar/p/poesia.html>

<http://www.mariacristinaramos.com.ar/web/index.php>

Temas transversales

- El mito y la leyenda.
- Las leyendas como fuente de la cultura tradicional y colectiva.
- La poesía narrativa.

Guía redactada por Rosario Troisi, especialista en didáctica de la Lengua.